

Ik steun dat mijn gemeente internationaal werkt aan de Global Goals 2030!



Tilburg werkt samen met Matagalpa (Nicaragua) en Same (Tanzania)



steun voor onderwijs bij de TTM
foto's: LBSNN

Jaarverslag • 2019

Ik steun dat mijn gemeente internationaal werkt aan de Global Goals 2030!



Tilburg werkt samen met Matagalpa (Nicaragua) en Same (Tanzania)



deze dames willen minder ongelijkheid



bezoekers van Night University

Ik steun dat mijn gemeente internationaal werkt aan de Global Goals 2030!



Tilburg werkt samen met Matagalpa (Nicaragua) en Same (Tanzania)



V o o r w o o r d

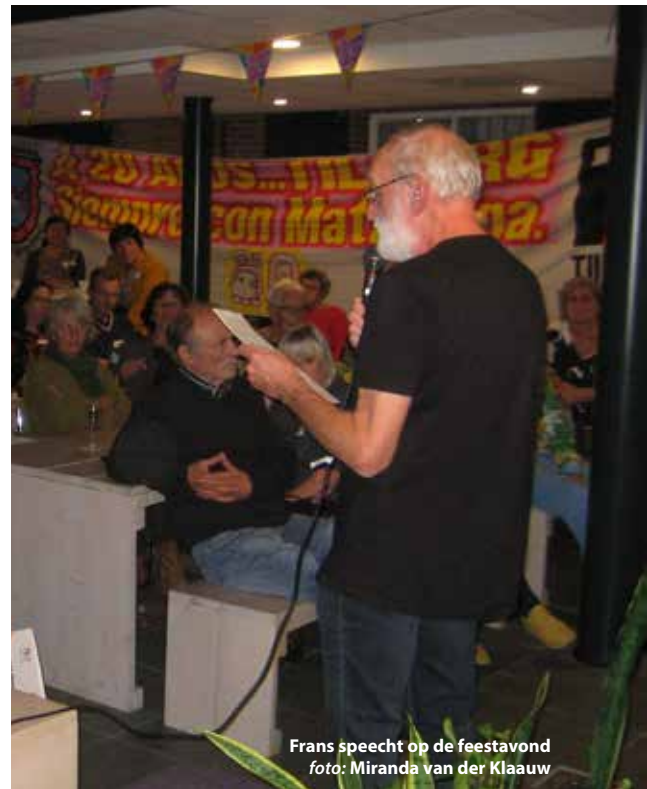
De aanwezigheid van ruim 80 mensen op ons jubileumfeest toont aan dat we een springlevende club zijn. Het blijkt dat Matagalpa en haar inwoners bij velen een bijzondere plek hebben ingenomen. Diep respect heb ik voor de mensen die zich al die 35 jaar hebben beziggehouden met het werk van de stedenband en zich hebben ingezet om de ontwikkeling in Matagalpa mee vorm te geven. Uitgangspunt van eenieder hierbij was en is de solidariteit en de vriendschap met de Matagalpese bevolking. Een bijzondere groep die steeds laat blijken het werk van onze stedenband te waarderen zijn de mensen die zich de Amigos van Matagalpa laten noemen. Zij zorgen ervoor dat de organisatie in moeilijke tijden het hoofd kan blijven bieden aan de financiële gevaren die op ons afkomen. We zullen hopelijk in de nabije toekomst op hen kunnen blijven rekenen.

In het afgelopen jaar hebben er zich in Nicaragua problemen voorgedaan die hun weerga niet hebben. Vanuit Tilburg hebben we die situatie met grote bezorgdheid en verdriet gevolgd. Ondanks de problemen zijn we ook in deze periode de projecten blijven steunen, op de zusterscholen, bij de koffieboeren en bij de vrouwen van Fumdec. Natuurlijk steeds in samenwerking met het Comité Mano Vuelta, onze partner in Matagalpa. Zij zijn een onmisbare schakel.

Uitgaande van onze sterke kanten willen we in de komende jaren opnieuw sterk inzetten op het onderwijs. Alle kinderen naar school, kwaliteitsverbetering van het onderwijs en het terugdringen van kinderarbeid staan hoog op de lijst. Daarnaast is de koffiegroep nog steeds volop bezig naar wegen te zoeken om eerlijke Matagalpese koffie in Tilburg en omgeving te introduceren en daarmee een heel concrete hulp aan de kleine koffieboeren in Matagalpa te garanderen.

Tal van initiatieven zijn er en zullen er blijven komen. Dat is het mooie van deze club en geeft mij als voorzitter steeds de energie om ondanks de bedreigingen die er zijn, door te gaan. Daarbij is het wel van belang ondersteund te blijven worden door de Tilburgse politiek. Binnen het nieuwe beleidskader van de Gemeente Tilburg is dat zeker niet makkelijk. Gelukkig hebben we op verschillende momenten, bij verschillende organisaties en individuen veel krediet gekregen.

Frans Couwenberg, voorzitter



Frans spreekt op de feestavond
foto: Miranda van der Klaauw

Leeswijzer

Voor dit jaarverslag is zoveel mogelijk de indeling aangehouden van de subsidieaanvraag van de Stedenband aan de gemeente Tilburg, zodat een vergelijking kan worden gemaakt tussen plannen en resultaten.

C o l o f o n

Dit is het inhoudelijk jaarverslag van de Stedenband Tilburg-Matagalpa. Het financieel jaarverslag kan worden opgevraagd op onderstaand adres en is te vinden op de website bij 'Over...'

Stedenband Tilburg-Matagalpa
Beneluxlaan 74, 5042 WS Tilburg
Tel. 013 – 536 8706
stedenband@tilburg-matagalpa.nl
www.tilburg-matagalpa.nl

De STM is te vinden op Facebook en Instagram of volg ons op Twitter @mimatagalpa
Ons project Social Tourism Nicaragua is ook te vinden op Facebook en Instagram.



Bestuur

Frans Couwenberg (voorzitter)
Gé Mooren (penningmeester)
Theo Smeele (secretaris)
Anneke Kolen
Wies van Berkel
Theo Hoedjes

Medewerker en samenstelling jaarverslag

Miranda van der Klaauw (coördinator)

Vormgeving

HD ontwerp • Tilburg • www.hdontwerp.nl

I n h o u d

| | |
|---|---|
| Voorwoord | 2 |
| Inhoud, Colofon | 2 |
| 1. Onderwijs, <i>Global Goals 4 en 17</i> | 3 |
| 2. Economie, <i>Global Goals 1, 2, 5, 8, 10 en 17</i> | 5 |
| 3. Klimaat, <i>Global Goals 12, 13 en 17</i> | 6 |
| 4. Voorlichting/PR/ <i>Global Goals 2030</i> | 7 |
| Organisaties, begrippen en afkortingen | 8 |



docent Twan was voor het laatst en won de scholierencompetitie met zijn leerlingen
foto: Corné Vorselaars



docenten Matagalpa op bezoek bij school Jeanne d'Arc



een moeilijke oefening bij een workshop

Onderwijs

Mondiaal partnerschap tussen scholen en docenten

In 2019 sloten nieuwe scholen zich aan bij de Stedenband! **Jenaplanbasisschool Jeanne d'Arc** maakt nu, samen met de scholen **Panta Rhei** en **Zonnestein**, deel uit van de 'scholenbanden'. Jaarlijks is er een educatief project op deze scholen en zamelen de kinderen en hun ouders geld in voor beter onderwijs in Matagalpa. Op Panta Rhei, locatie Lanciersstraat, én op sbo Zonnestein, realiseerde muurschilder Karina Tellez dit jaar twee nieuwe muurschilderingen. Op Panta Rhei kwam daarnaast de storyteller een verhaal vertellen en stond het Inleefatelier. Het Inleefatelier bestaat uit panelen met foto's van Nicaragua en allerlei attributen en materialen. Aan de hand van rollen en opdrachten ervaren de kinderen het leven in Nicaragua.

Ook het **Beatrix College** wil de Stedenband een volwaardige plek in het onderwijs geven; bij de nieuwe opleiding tweetalig Havo wordt internationalisering gekoppeld aan Matagalpa. Dit wordt in 2020 verder uitgewerkt. Het Beatrix College won dit jaar tevens de scholierencompetitie. Bij dit spel gaan bovenbouw klassen van drie middelbare scholen, vanuit het vak Aardrijkskunde, de strijd met elkaar aan. Ze moeten laten zien dat ze duurzame en internationale kennis in huis hebben. Het Beatrix College speelt voor een project in Matagalpa.

Kennisuitwisseling

Bijzonder dit jaar was de komst van zeven Matagalpese docenten naar Tilburg. Vanwege de onrustige situatie in Nicaragua ging het onderwijswerkbezoek aan Matagalpa niet door. Maar met een uitgebreid programma van kennisuitwisseling in Tilburg hebben we veel bereikt. De docenten hebben nu met eigen ogen kunnen zien hoe er op de Tilburgse scholen en op de Pabo wordt gewerkt en hebben bij terugkomst op hun beurt deze kennis via workshops doorgegeven aan hun collega's op de tien zusterscholen. Het ging om de vakken rekenen, sport & bewegen en kunst & cultuur. Met veel enthousiasme werken we op deze manier samen aan beter onderwijs hier en daar.

In Matagalpa worden, met geld van Jeanne d'Arc, toiletten op basisschool San Antonio gerenoveerd. Daarnaast is geïnvesteerd in beter meubilair en verzorgt onze partnerorganisatie Comité Mano Vuelta trainingen en workshops aan tien scholen en vier wijken op het gebied van milieu, recycling en het tegengaan van pesten en geweld. Hiervoor is de opbrengst van de sponsorloop van Panta Rhei en Zonnestein gebruikt en verkregen we een premie van **Wilde Ganzen**.

Stop Kinderarbeid

In **Río Blanco**, een afgelegen gebied in de regio Matagalpa, volgden 30 onderwijzers de cursus ter bestrijding van schooluitval en kinderarbeid. Er werd aandacht besteed aan hun onderwijskwaliteiten, het motiveren van kwetsbare leerlingen, gesprekken met ouders en werkgevers en het delen van ervaringen. Dit alles helpt in de strijd voor beter onderwijs en minder schooluitval, zo is gebleken na cursussen in andere dorpen.

De financiering komt van leden van de **onderwijsvakbond AOb**, die zijn verbonden met hun collega's die lid zijn van **ANDEN**.

Bereik in Tilburg:

2.300 kinderen/jongeren, 4.600 ouders, 130 docenten en 1.000 burensponsors/bezoekers.

Fondswerving:

De activiteiten en sponsorlopen van de basisscholen hebben ruim 18.000 euro opgebracht. Daarnaast is 1.100 euro gedoneerd voor het project sport & bewegen. Er kwam 7.800 euro binnen voor kindercentrum las Hormiguitas. En er is 1.700 euro beschikbaar gekomen voor de onderwijsvakbond.

De muurschilder, storyteller en het Inleefatelier zijn gefinancierd door de EU, Platforma en het LBSNN.



Karin, Karina en Jan poseren bij een nieuwe mural voor de Zonnesteen
foto: Toon Oomen



sponsorloop Panta Rhei in het Leijpark
foto: Miranda van der Klaauw



een boerin van de UCA promoot eigen koffie
foto: UCA



een scholingsbijeenkomst bij Fumdec
foto: Fumdec

2.



Economie

Mondiaal partnerschap tussen vrouwen en ondernemers

Economische ontwikkeling geeft mensen de kans om voor zichzelf en hun gezin te zorgen. In tijden van crisis is dit enerzijds moeilijker, anderzijds nog belangrijker. **Fumdec**, onze partner bij het project **Microkrediet voor Vrouwen**, meldde ons dat diverse vrouwen zijn gestopt met hun bedrijfje omdat zij niets meer verdienen of omdat zij naar het buitenland waren vertrokken. Dit betekent dat de leningenportefeuille onder druk komt te staan. Toch blijft Fumdec de kredieten en de scholingen aan de vrouwen aanbieden, juist omdat het voor veel vrouwen een kwestie is van overleven.

In 2019 schoolde Fumdec met steun van de Stedenband 400 vrouwen. De kredieten die deze vrouwen daarna kunnen krijgen, komen enerzijds uit het **LBSNN Rotatiefonds**, anderzijds van andere financiers.

De koffieboeren kampen met weer hele andere problemen. Door het veranderende klimaat, kan het te weinig of juist teveel regenen en dit kan ziektes op de plantages veroorzaken. Door de boeren te informeren en te trainen, leren zij om te gaan met nieuwe omstandigheden en kunnen zij investeren in resistente koffieplanten. De **coöperatie UCA San Ramón** organiseerde in 2019 diverse bijeenkomsten voor 200 leden. De belangrijkste onderwerpen waren: gezondheid van de bodem, waterbeheer, plagen en ziektes, voeding van de koffieplanten en gender.

Acties

Er werden door de vrijwilligers van de Stedenband diverse acties georganiseerd om Tilburgers te informeren en de economische projecten in Matagalpa te steunen. In januari was er een spinning marathon bij **Basic Fit**. In de zomerperiode stonden we op **Boeken rond het Paleis** en hadden we onze **Tilburg Ten Miles** rozenactie. In het najaar was er een **Latina filmmiddag** in **Cinécitta** in samenwerking met **Solidaridad**. En tot slot stonden we op de Kerst-editie van de **Dwalerij**.

Een speciale activiteit was het theaterstuk **Bacanal Chipote**, uitgevoerd door Nicaraguaanse acteurs in wijkcentrum **de Poorten**. Het stuk gaat over de waanzin van de macht. In een nagesprek met de aanwezigen gingen de acteurs in op de actuele situatie in Nicaragua, waar sommigen van hen momenteel niet *welkom* zijn.



Toerisme

In december is besloten om de toeristische reizen onder de noemer **Social Tourism** weer aan te gaan bieden. Hoewel de problemen in Nicaragua nog niet zijn opgelost, is het veilig genoeg om er naar toe te gaan. Nicaragua is net zo veilig als de andere landen in Midden-Amerika. De inschatting is dat het wel even zal duren voordat mensen ons weer weten te vinden. We hopen met extra publiciteit en door onze samenwerking met touroperator **Patiperra travels** weer (nieuwe) klanten voor Nicaragua te interesseren.

Bereik in Tilburg:

3.000 personen met de diverse acties en 6 bedrijven/organisaties en hun netwerk.

Fondswerving:

Voor het microkredietproject werd 5.000 euro ingezameld, voor de koffieboeren 5.300 euro.



aandacht voor koffie op de Dwalerij
foto: Miranda van der Klaauw



Gé bij de rozenactie
foto: Miranda van der Klaauw



opluchting na het spinnen
foto: Toon Oomen



vrouw met handeltje op straat
foto: Fumdec

3.



Klimaat

Zoals gezegd is klimaat een factor van groeiend belang voor de koffieboeren. Een project om boeren hierop beter voor te bereiden is in voorbereiding.

In Tilburg waren wij aanwezig bij het planten van Geboortebomen op Landschapspark Pauwels, aan de noordelijke rand van Tilburg. Dit project is het vervolg van het Geboortebos in het Noorderbos, dat is gekoppeld aan het Geboortebos in Matagalpa.



net geplante bomen op Landschapspark Pauwels
foto: Ingrid van den Hout



kraampje bij de boerderij van Landschapspark Pauwels
foto: Miranda van der Klaauw

4.

Voorlichting/PR/Global Goals 2030

Een einde maken aan armoede, ongelijkheid en klimaatverandering

Tilburgse Kermis

In 2019 verliep onze deelname aan de Tilburgse Kermis zoals deze in 2018 was bedoeld: als onderdeel van de 'theaterkermis' LunaLunaLuna in de Spoorzone. Daar stonden wij met de Nicaraguaanse vogeltjesrace, die vorig jaar uitvoerig was getest op de b-locatie. Vele bezoekers lieten zich verleiden tot een wedstrijdje 'Global Goals', wonnen een Nicaraguaans vogeltje en gingen op de foto, die werd gedeeld op facebook.

De LBSNN fotokiosk werd ook goed gebruikt bij de Tilburg Ten Miles, in het gedeelte na de finish. LBSNN is in overleg met de organisatie om de Global Goals integraal onderdeel te laten zijn van het evenement.

Op uitnodiging van de UvT waren we met de vogeltjesrace present op het evenement Night University. Dit was voor ons een leuke gelegenheid om een ander publiek te bereiken.

De werkgroep Tilburg4GlobalGoals, waarvan onze Stedenband het secretariaat voert, was dit jaar druk met de lobby voor een fatsoenlijk mondiaal beleid in de gemeente Tilburg. Het huidige subsidiesysteem is door de werkgroep failliet verklaard en de gemeente beraadt zich momenteel op nieuw beleid met ingang van 2021.

Voorlichting & PR

Het werk van de Stedenband wordt onder de aandacht gebracht via de lokale en regionale pers, twee websites (een algemene en een voor toerisme), twee Facebookpagina's, Twitter en twee Instagram accounts. Aan de websites zijn nieuwsbrieven gekoppeld. Dit jaar is het bezoek aan de website fors gegroeid en ook de toerisme website wordt goed bezocht.

Van het informatieblad *¿Cómo No!* verschenen drie nummers. Het blad wordt zowel op papier als digitaal gelezen.

Het secretariaat van de Stedenband begeleidde 50 vrijwilligers in werkgroepen en bij activiteiten. Daarnaast waren er overleggen met de gemeente Tilburg en met het Landelijk Beraad Stedenbanden (LBSNN).

Tot slot: wij vierden dit jaar ons **35-jarig bestaan** met een symposium, maaltijd en feestavond. Zo'n 80 bezoekers vierden dit met ons mee en samen maakten we er een mooie dag van.



Roze Maandag op de Kermis met de vogeltjesrace
foto: Miranda van der Klaauw



Marbely en Rosa dansten op het feest
foto: Harry Geuting

Monthly history



| Month | Unique visitors | Number of visits | Pages | Hits | Bandwidth |
|----------|-----------------|------------------|---------|---------|-----------|
| Jan 2019 | 1,269 | 2,028 | 5,199 | 21,665 | 1.11 GB |
| Feb 2019 | 836 | 2,405 | 7,353 | 15,031 | 877.05 MB |
| Mar 2019 | 1,606 | 2,915 | 8,027 | 21,912 | 2.07 GB |
| Apr 2019 | 1,020 | 2,287 | 7,421 | 24,983 | 1.92 GB |
| May 2019 | 1,178 | 2,206 | 6,448 | 21,277 | 1.18 GB |
| Jun 2019 | 826 | 1,662 | 4,673 | 12,333 | 916.54 MB |
| Jul 2019 | 604 | 1,437 | 5,708 | 13,284 | 857.58 MB |
| Aug 2019 | 944 | 2,127 | 14,616 | 28,952 | 1.22 GB |
| Sep 2019 | 932 | 2,223 | 24,782 | 48,303 | 1.84 GB |
| Oct 2019 | 1,080 | 2,368 | 37,039 | 61,179 | 2.06 GB |
| Nov 2019 | 1,147 | 2,099 | 18,888 | 32,349 | 1.19 GB |
| Dec 2019 | 1,966 | 3,378 | 37,172 | 56,106 | 1.85 GB |
| Total | 13,608 | 27,135 | 177,126 | 357,374 | 17.04 GB |

Bereik Global Goals/voorlichting/PR:

Een paar duizend mensen op de Kermis, TTM en de Night University.

Op onze website 13.608 unieke bezoekers en 357.374 hits (zie ook grafiek). Op de toerisme website 2.011 bezoekers, met 21.142 hits. Ruim 400 mensen ontvangen onze digitale nieuwsbrief en 500 mensen lezen de papieren *¿Cómo No!*

425 mensen volgen ons op Facebook, bijna 300 op Twitter en 100 op Instagram.

De Stedenband verscheen in totaal 15 keer in de regionale/lokale pers.

De vogeltjesrace is gefinancierd door de EU, Platforma en het LBSNN.

Organisaties, begrippen en afkortingen

- ANDEN:** de Onderwijsbond in Nicaragua
- AOb:** de Algemene Onderwijsbond
- Beatrix College:** middelbare school in de Tilburgse wijk Reeshof
- BeweegBuro:** levert beweegdiensten op maat, onder andere voor scholen en gemeenten
- Boek winst:** zamelt gelezen boeken in en verkoopt deze voor goede doelen
- CMV:** Comité Mano Vuelta, partnerorganisatie van de STM in Matagalpa
- ¡Cómo No!:** informatieblad van de Stedenband
- Dwalerij:** zondagsmarkt in Dwaalgebied centrum Tilburg
- EU:** Europese Unie
- Fontys:** onderwijsinstelling voor hoger onderwijs
- Fumdec:** stimuleert de economische ontwikkeling van vrouwen in Matagalpa
- Global Goals of SDGs:** internationale afspraken om een einde te maken aan armoede, ongelijkheid en klimaatverandering
- Hormiguitas:** centrum voor kansarme kinderen in Matagalpa
- Inleefatelier:** een Nicaraguaans dorpsplein, gemaakt van panelen, waar kinderen rollen en opdrachten krijgen
- Jeanne d'Arc:** Jenaplanbasisschool in Tilburg
- LBSNN:** Landelijk Beraad Stedenbanden Nederland Nicaragua
- LunaLunaLuna:** theaterkermis
- Pabo:** lerarenopleiding basisonderwijs
- Panta Rhei:** openbare basisschool in Tilburg
- Platforma:** Europese coalitie van lokale en regionale overheden
- Solidaridad:** internationaal opererende maatschappelijke organisatie voor de verduurzaming van productieketens
- Spoorzone:** herontwikkelgebied in het centrum van Tilburg
- STM:** Stedenband Tilburg-Matagalpa
- Tilburg4GlobalGoals:** werkgroep van Tilburgse mondiale organisaties
- Tilburgse Kermis:** grootste kermis van de Benelux
- Tilburg Ten Miles:** loopevenement in het centrum van Tilburg
- UCA:** landbouwcoöperatie in San Ramón, Matagalpa
- UvT:** Universiteit van Tilburg
- Vogeltjesrace:** ludieke race met balsahouten vogeltjes in een waterbaan
- Wilde Ganzen:** steunt ontwikkelingsprojecten samen met bevlogen Nederlanders
- Zonnesteen:** school voor speciaal onderwijs in Tilburg



de mural onthuld bij Panta Rhei
foto: Miranda van der Klaauw



sponsorloop Zonnesteen
foto: Frans Couwenberg